

**L'AQUILA Palazzetto dei Nobili**  
venerdì 27 gennaio 2006 ore 18.00

... per saperne di più sulla politica estera degli Stati Uniti d'America

**proiezione**

# **LA GUERRA AL TERZO MONDO**

di Frank Dorrel



interventi di

**Isabella Mangani**  
**e Andrea Spila**

traduttori per la pace

**Stephanie Westbrook**  
us citizens for peace & justice

**Tusio de Juliis**  
aiutiamoli a vivere

**Alberto Tarozzi**  
scienziate/i contro la guerra

**Nadia Angelucci**  
terremadri

Mostra fotografica e documentaria  
di A.Aleandri

E.Co.FeBio onlus - info 347 1810061

ingresso  
libero

versione italiana interpretata da cittadine/i aquilane/i

This video was originally compiled in April of 2000 by Frank Dorrel.

Questo video è stato compilato nell'Aprile del 2000 da Frank Dorrel

Dear Friend,

Caro amico,

"I've put together this 2-hour video called 'What I've Learned About U.S. Foreign Policy'. The basic message being that the CIA (Central Intelligence Agency), the military-industrial-complex, the Pentagon, the multinational corporations, the media and the Government of the United States are responsible for the deaths of millions of people in the third world, not to mention the poverty and oppression of millions more. We support, arm, and train dictators and militaries that do these evil actions to their own people. All of this is to insure that we control the natural resources of these countries and their market place, use the people for cheap labor and keep the business of war (which is our biggest business) ongoing.

Ho messo insieme queste due ore di video intitolato "Cosa ho imparato sulla politica estera degli Stati Uniti d'America". Il messaggio fondamentale è che la CIA (l'Agenzia Centrale di Informazioni), il complesso dell'industria militare, il Pentagono, le corporazioni multinazionali, i mezzi di comunicazione di massa e il Governo degli Stati Uniti sono responsabili della morte di milioni di persone del terzo mondo, per non parlare della povertà e dell'oppressione di più di un milione. Noi forniamo, le armi e l'addestramento di dittatori e militari per compiere queste azioni demoniache contro la loro propria gente. Tutto questo per assicurarci il controllo della risorse naturali di questi paesi e il loro mercato, usare la gente per lavoro a basso costo e accaparrarci gli affari di guerra che capitano (che sono i nostri maggiori affari).

The CIA has also done business with international drug dealers, allowing heroin and cocaine to enter the U.S., using the enormous profits to fund more covert operations.

La CIA ha anche fatto affari con il traffico internazionale di droga, permettendo che eroina e cocaina entrassero negli Stati Uniti, usando gli enormi profitti per finanziare sempre più operazioni segrete.

Since WWII the US has bombed Korea, Vietnam, Cambodia, Laos, Guatemala, El Salvador, Panama, Iraq, Somalia, Yugoslavia, Afghanistan, and now currently Iraq, once again killing millions of innocent people!

Dopo la Seconda Guerra Mondiale gli Stati Uniti hanno bombardato la Corea, il Vietnam, la Cambogia, il Laos, il Guatemala, El Salvador, Panama, l'Iraq, la Somalia, la Jugoslavia, e ora l'Afghanistan, uccidendo milioni di innocenti!

The mainstream media, or corporate media (as some refer to it), will not tell these truths because it is owned by the very corporations who benefit from all of this. When it comes to foreign policy, the mainstream media gets its stories

I più importanti mezzi di comunicazione non vogliono dirci queste verità perché sono proprietari di parecchie multinazionali che traggono profitti da tutto questo. Quando arrivano alla politica estera, i media prendono le loro storie direttamente dal Pentagono e dalla CIA. Ci hanno sempre

straight from the Pentagon and the CIA. We have been taught all our lives that the US fights for freedom and democracy, that we are the good guys. And since so many people in America are doing well, do have freedom, opportunity and wealth, or are just trying to get by, there is very little motivation to look into the things being said on this tape.

I believe that Americans are living in a state of mass denial, kind of a mass hypnosis. It is the BIG LIE! If Dan Rather, Peter Jennings, Tom Brokaw, and Ted Koppel aren't telling us these things, then they cannot be true, which is what most people believe. And that is how it works. The people who are attempting to get this message out are labeled as crackpots, radicals, subversives, or worse, and are not given the opportunity to be heard on the mainstream media.

If you're interested in knowing this other truth, horrible as it is, then I suggest you watch this video. These atrocities, supported by our system, with our tax dollars, will continue until the American people wake up and put a stop to this evil. The first step is to understand that this is really happening. We have been lied to! I believe the people on this video are telling the truth and it's absolutely frightening."  
In Peace and Solidarity,  
Frank Dorrel

insegnato durante la nostra vita, che gli Stati Uniti combattono per la libertà e la democrazia, che noi siamo i buoni. E che da sempre il popolo americano fa bene, lo fa per avere libertà, opportunità, e salute, o quanto meno cerca di averli, ci sono molti piccoli motivi a guardare dentro le cose raccontate su questo video.

Io credo che gli Americani stiano vivendo in uno stato di rifiuto di massa, una specie di ipnosi collettiva. E' la GRANDE BUGIA! Se Dan Rather, Peter Jennings, Tom Brokaw e Ted Koppel non ci stanno dicendo queste cose, allora non possono essere sinceri, che è quello che la maggior parte della gente crede. E così lavorano. Le persone che stanno tentando di far uscire questo messaggio sono etichettate come pazzi, radicali, sovversivi o peggio, e non gli viene data l'opportunità di essere ascoltati nei mezzi di comunicazione.

Se sei interessato a conoscere quest'altra verità, orribile come è, ti suggerisco di vedere questo video. Queste atrocità supportate dal nostro sistema, finanziate con i nostri dollari, le nostre tasse, continueranno finché il popolo americano non si sveglierà e metterà fine a questo inferno.

Il primo passo da fare è capire che questo sta realmente accadendo. Siamo stati ingannati! Credo che la gente in questo documentario stia dicendo la verità ed è assolutamente terrificante.

In pace e solidarietà

Frank Dorrel

[We encourage the copying and distribution of this video](#)

[Incoraggiamo la copia e la distribuzione di questo video](#)

[NEW!! Transcript of this video is now available](#)

[NOVITA'!! La trascrizione è ora disponibile.](#)